

GEMEINDE DEUTSCHNOFEN

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



COMUNE DI NOVA PONENTE

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE

GEGENSTAND:

Kenntnisnahme des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraumes 2025-2027 vom 23.07.2026

OGGETTO:

Presa d'atto del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2025-2027 del 23.07.2026

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHR - ORE

31.08.2026

19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull’Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

- Bernhard Daum

Bürgermeister - Sindaco
- Ursula Thaler

Vizebürgermeisterin - Vicesindaca
- Irmgard Brunner

Gemeindereferentin - Assessora
- Horst Pichler

Gemeindereferent - Assessore
- Simone Pichler

Gemeindereferentin - Assessora
- Dietmar Zelger

Gemeindereferent - Assessore

Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustific.

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il segretario generale, Signor

Stefan Raffeiner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signore

Bernhard Daum

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta Comunale passa alla trattazione dell’oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für den Dreijahreszeitraum 2025 – 2027 vom 23.07.2026, welchen der Südtiroler Gemeindenverband mit Rundschreiben Nr. 05/2026 vom 26.08.2026 veröffentlicht hat;

Nach Übereinkunft, obigen bereichsübergreifenden Kollektivvertrag zur Kenntnis zu nehmen;

Nach Übereinkunft, gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit der bereichsübergreifende Kollektivvertrag unverzüglich angewandt werden kann;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck WsXoRn6mU0SiAOtDuHmA4HRYiSJ3xUq6eO+htogF0fs= vom 28.08.2026;

Festgestellt, dass für gegenständlichen Beschluss kein buchhalterisches Gutachten erforderlich ist;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument zum Haushaltsvoranschlag der Gemeinde für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form

1. den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für den Dreijahreszeitraum 2025 – 2027 vom 23.07.2026 zur Kenntnis zu nehmen;
2. es wird zur Kenntnis genommen, dass dieser Beschluss keine Ausgabe bewirkt, so dass keine Anlastung im Haushalt notwendig ist;
3. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) in getrennter Abstimmung mit Stimmeneinheitlichkeit für unverzüglich vollziehbar erklärt;
4. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes

LA GIUNTA COMUNALE

Visto il contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2025 – 2027 del 23.07.2026, il quale il Consorzio dei Comuni per la Provincia di Bolzano ha pubblicato con circolare n. 05/2026 del 26.08.2026;

Convenuto di prendere atto del contratto collettivo intercompartimentale di cui sopra;

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, affinché si possa provvedere subito all'applicazione del contratto collettivo intercompartimentale;

Visto il parere tecnico positivo con impronta digitale WsXoRn6mU0SiAOtDuHmA4HRYiSJ3xUq6eO+htogF0fs= del 28.08.2026;

Accertato che per la presente deliberazione non è necessario un parere contabile;

Visto il DUP (documento unico di programmazione) relativo al bilancio di previsione del Comune per gli esercizi 2026 - 2028;

Visto il bilancio di previsione 2026 - 2028 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

Visto il piano operativo 2026 - 2028;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi in forma legale

1. di prendere atto del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2025 – 2027 del 23.07.2026;
2. di prendere atto che dalla presente delibera non deriva alcuna spesa e che non è necessaria alcuna imputazione in bilancio;
3. la presente delibera ad unanimità di voti in una votazione separata viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);
4. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli

seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige . Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE
Bernhard Daum

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO GENERALE
Stefan Raffener

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale